



Organo del Partido Jaimista de este Distrito y Defensor de la Solidaridad Oriolana

EL FRACASADO

¿Estará resuelta la crisis a la hora en que vea la luz este artículo?

La crisis de las personas, no lo sé, puede ser; la de los principios, no.

Sobre el gobierno de toda sociedad impera siempre un sistema, una doctrina propulsora de toda legislación y aplicación de justicia. Si fracasa el sistema, no hay que cambiar tan sólo las personas hay que cambiar el sistema.

La doctrina propulsora de los gobiernos en España, el sistema que impera hace un siglo, es el liberalismo y ese, ese es el fracasado.

El liberalismo, (no es tema viejo, señores) el liberalismo sentó como base que el mal y el bien, el error y la verdad tienen los mismos derechos.

¿Qué ha sucedido? Que las leyes y los gobiernos han contribuido a poner una argolla al cuello de la verdad y el bien ahogándolos, mientras se fomentaba el mal y el error.

Vino por consecuencia la desorganización de la justicia, vino la corrupción administrativa, vino el imperio del egoísmo, vino la tiranía de las pasiones, y las gentes, los mismos políticos han comenzado a gritar: ¡Fuera las personas! ¡Fuera los corrompidos!

¡Alto! No desaparecen las enfermedades si no desaparece el foco infeccionador: el foco de infección es el principio—base del liberalismo

Dentro del actual régimen liberal fracasarán todos los hombres. Maura no es solución, Cambó no es solución, no hay solución ni en los hombres de la derecha ni de la izquierda: la solución es cambiar el régimen. Entretanto estará la muerte acechando la hora de acabar con España.

Candidatura Jaimista

Para las próximas elecciones de Concejales que tendrán lugar el Domingo 11 del actual

DON ANGEL BELDA MARTINEZ

Para el distrito cuarto

La junta local del partido en sesión celebrada el día 26 del pasado mes proclamó por unanimidad como candidato de nuestra Comunidad, en la próxima lucha electoral para Concejales, a nuestro entusiasta correligionario el acreditado comerciante de esta plaza, D. Angel Belda Martínez.

Jaimista por convicción y por herencia, pues al mismo tiempo que pertenece a nuestro Círculo desde largos años, es hijo y nieto de carlistas de acción, tiene sobrados merecimientos para que todos nuestros correligionarios que sean electores del referido Distrito, se apresuren a depositar la candidatura del designado en las mesas de las secciones electorales a que correspondan.

EL CONQUISTADOR aplaude el acierto de la junta local al proponer a tan ejemplar correligionario y recomienda a su electores que como un solo hombre, obedezcan al plausible acuerdo de sus superiores para conseguir se sienten en los escaños de nuestro municipio tan honorable paisano.

Ha dicho Cambó que es necesario para remedio de los males actuales purificar al parlamentarismo, dándole más soberanía; es decir que según Cambó debemos acoplar nuestro parlamento al parlamento francés e italiano.

¡Francia e Italia, modelos de España! ¡Si la corrupción de España es nada comparada con la de esos pueblos! ¡Ahí está la guerra demostrándolo! Hasta en los ministerios hay espías. Entre los ministros mismos se encuentran canallas que venden por unas pesetas a su patria. ¿Y esa es la purificación que se busca?

No, señor Cambó, la purificación necesaria es otra, es del todo opuesta a esa, es la purificación tradicional, según la cual el parlamentarismo ha sido la ruina de España.

Un cambio en otro sentido sería agudizar el mal, sería ponernos en las puertas del desquiciamiento total.

La revolución salvadora no ha de ser hacia adelante, por ahí se va al precipicio; ha de ser hacia atrás; desandar todo el camino mal andado y restaurar «lo bueno» que hizo a España grande.

Uno de esas restauraciones es el regionalismo legítimo, no el espurio; es el regionalismo que defiende a

banderas desplegadas «La Tradición catalana», es el regionalismo que defendemos en estas columnas.

Antes, pues, que pensar en regenerar a los hombres, hay que pensar en la regeneración de las doctrinas; no está la solución en buscar personas nuevas, si no en encauzar a la opinión por sanas doctrinas y las doctrinas traerán la regeneración de las personas.

Lo demás es andarse por las ramas, es buscar remedio a un cadáver.

¡Vivan nuestros principios!

Ya lo dijo un estadista inglés: «España es el país de las viceversas.»

Ahora resulta que con aquellas monarquías tradicionalistas, a las que injustamente el liberalismo imperante calificó de absolutistas y tiranas, los principios eminentemente democráticos estaban perfectamente garantidos y se respetaba la voluntad del pueblo, sin que los gobernantes trituraran las leyes del reino ni la Constitución de la Nación, evitándose, según las Partidas, «que el señorío que era derecho se tornase en torticero»

Mientras en época liberal y de conquistas democráticas nuestros parlamentarios no pueden, exponer públicamente la voluntad de sus mandantes, en aquellos tiempos de opresión regia y tiranía se le ajustaban las cuentas al mismo Monarca. Y así vemos como en las Cortes de Burgos de 1379 se le decía a Don Juan I que «lo fecho por Cortes o por Ayuntamientos no se

pudiese desfacer salvo por Cortes»; como los Procuradores de las de Briviesca ponían coto a los despilfarros del mismo rey, y los de Tor-desillas, Palenzuela y Valladolid se oponían a las exigencias de Don Juan II y Fernando IV....

¿Qué absolutismo era el de aquellos reyes que no podían disponer a su antojo de las leyes ni «facer Cort sin consejo de doce rico-hombres, o doce de los más sabios ancianos de la tierra».....?

¿Acaso la voluntad nacional no estaba mejor representada por aquellos procuradores, de los labriegos ostentando la representación del Consejo, de los industriales y hombres de letras llevando la voz de los gremios y de la Universidad....?

Ya hemos visto estos días pasados como la tan cacareada libertad ha servido solamente para imponer la previa censura a toda manifestación del pensamiento humano, estallando la idea en el cerebro que no podía alzar el vuelo y sugetando a la prensa que ya no puede ser, según dijo Castelar un soldado de Dios que pelea como Ajax por la luz encadenada al pie de los tiranos.

Convengamos, señores, en que esas ansias, regeneradoras, esos deseos de libertad y democracia no pueden satisfacerse sin el triunfo del tradicionalismo.

Húndase ya el tinglado de la farsa y caigan los falsos ídolos, los tiranos engendradores del caciquismo imponiendo brutalmente sus caprichos desde arriba.

Paso a las huestes de la Tradición que luchan por el restablecimiento de la Monarquía democrática y regionalista que recuerda, no solo nuestro esplendor político y militar sino la grandeza comercial de España con aquella Marina mercante, la primera del orbe, llevando los frutos de nuestra próspera agricultura y florecientes industrias a las costas de Francia, Italia, Africa y Asia; con aquellos mercados famosos de Burgos, Valladolid, Medina del Campo y Sevilla, cuyos negociantes ponían la ley y dominaban en las plazas del mundo; con aquellas fábricas, como las de Toledo que hacían las mejores espadas, como las de Segovia, los mejores paños, como como las de Córdoba los mas finisimos cueros, y las de Baeza, Granada, Hueste, Ciudad Real y Villacastín los mas delicados paños y sederías, sin que olvidemos los soberbios damascos que salían de Talavera.....

¡Vivan, pues, nuestros principios!

José Galán

Elijamos nuestro porvenir

En el número anterior exponíamos con entera franqueza la ineludible alternativa que se presentaba, en las próximas elecciones a concejales, a todo ciudadano de Orihuela para elegir entre la langosta neodatista y la antigua gusanera liberal, o sea entre el caciquismo bajo y alto que ha dominado en Orihuela más de treinta años.

Ambos han sido soportados de consumo hasta el mes de Junio del corriente año, pues hasta Julio no se ha lanzado el ballesterismo a luchar francamente contra el valarinismo.

Tratemos de estudiar los efectos de uno y otro caciquismo.

El ballesterismo neodatista, en los cuatro meses de dominación absoluta en este distrito, ha hecho manifestación bien patente de sus intenciones, resultando intolerable para los ciudadanos a quienes reste un adarme de masculinidad.

El valarinismo o capdeponismo es necesario estudiarlo con más detenimiento, pues su actuación es de muchos lustros, y sobre ello es muy elocuente el libro que publicó el galano escritor D. J. Rufino Gea, cuya ática pluma fué el ariete o arma demoleadora mas poderosa que esgrimió aquel partido. El libro del Sr. Gea «Ruiz y Capdepon», que contiene la biografía de dicho ilustre paisano, es una historia documentada y bastante imparcial (siempre ha tenido D. Rufino grandes franquezas) y con él queda informado el lector de muchos secretos de la farándula política que actuó y seguirá actuando en esta Ciudad.

**

Dos botones de muestra entresacados de la biografía

Se dice en la Introducción, páginas 13 y 14, y en el párrafo que empieza «Don Trinitario lo impulsa todo; Ballesteros lo ejecuta», que cuando alguno se quejaba al primero de lo que se hacía en Orihuela aquel interrumpía «al interlocutor exclamando con viveza: Alto, amigo; yo no hice en Orihuela nada más que lo que me aconsejaron que hiciera.»

Y en la página 78 se transcribe una carta de D. Trinitario, padre, de 17 de Marzo de 1892, quejándose de los despidamente que trataba el partido liberal a aquellos buenos Señores neutros que fueron engañados para ir al ayuntamiento y que se denominaron los notables.

Dice así:

La situación de esa me tiene profundamente disgustado.

Por mi iniciativa, contando con V., se creó ahí ese ayuntamiento y después se le hace una gran guerra, que yo no puedo autorizar ni con mi silencio.

El fracaso de ese ayuntamiento es mi fracaso y si en el acto no se conjura esa tormenta de oposición, que nace de nuestros amigos, yo escribo una carta para que la publiquen esos periódicos, separándome de cuanto se relaciona con Orihuela, hablando con entera franqueza y despidiéndome en política de cuantos no me quieren seguir, poniéndose al lado de ese ayuntamiento. Yo soy formal y no hago papeles dobles. Comprende V. cuanto me dolerá ese paso; pero lo doy si en el acto no se remedia ese estado de cosas.

Es menester haber perdido el juicio para combatir a ese Ayuntamiento los liberales, que gracias a él viven y no sienten el látigo conservador.

Cuento con V. como siempre he contado. Evíteme V. el mayor de mis disgustos.

Los dos textos citados indican que en esta no se cumplía el pensamiento del Sr. Capdepon.

**

Muerto D. Trinitario, padre, el año 1911, sus hijos han fluctuado en decidir se acerca de la Jefatura local de sus adeptos, notándose en ellos la tendencia a implantarla doble, una para la fracción conservadora y otra para la liberal, con iguales preeminencias y completamente independientes.

Que era aspiración de los Sres. Valarino apartar la política de nuestra Ciudad, lo ha indicado la tenacidad con que han sostenido en los lugares importantes del Juzgado de Aguas a personas alejadas de los partidos que recibían su influencia.

Pero dicha aspiración se consolida con la declaración hecha por el nuevo jefe del Sector liberal del valarinismo, al provocar la coalición electoral para abrir en nuestro Municipio una era nueva en que se destierre la política de nuestro ayuntamiento yéndose a él solamente a administrar rectamente los intereses comunales.

Para ello se unirá Orihuela entera como un solo hombre, esperando lo que no se repetirá la comedia de los notables y que no valdrán ya excusas de que se tuvieron malos consejeros.

Aconsejense los Sres. Valarinos no solamente de los jefes valarinistas sino de los demás sectores oriolanos que jamás se han opuesto al capdeponismo antes le han ayudado por encontrar siempre frente a aquel a personajes políticos funestos.



A los Jaimistas

El Conquistador ruega encarecidamente a todos sus correligionarios, se sirvan asistir a la Misa solemne que se ha de celebrar mañana, domingo, a las 10 de la misma, en el Monasterio de las Salesas, por el eterno descanso y para perpetuar la memoria de aquel caballero R... que fué ungido con sangre de las muchedumbres y huestes adictas al mismo, y que en vida se llamó Carlos VII de Borbón, y que todavía continúa reinando en el corazón y en el cerebro de millones de españoles, que jamás nos conformaremos con la muerte de España a manos del sectarismo moderno.



ALLEGORÍA DE LA GUERRA



Lo que hará hacer la paz.

Noticias

Mañana celebran su fiesta onomástica el M. I. Sr. D. Carlos Esquer Mira, Dignidad de Arcediano de esta Santa Iglesia Catedral, Don Carlos Bofill Regidor, Don Carlos Irles Vinal, Cura Regente de Rafal, Don Carlos de Rojas, Don Carlos Andreu Pardo, D. Carlos Sanchez, Don Carlos Tortosa Soriano, D. Carlos Aracil y D. Carlos Hernández.

Por adelantado les enviamos nuestra más cordial felicitación.

El pasado miércoles tuvo lugar el enlace matrimonial, a las 10 de la mañana, de la distinguida y elegante señorita Doña Anita Meseguer Manresa con D. Ramón Valentín.

Apadrinaron a la enamorada pareja, D. José M.^a Valentín y la madre de la novia.

Después de la augusta ceremonia, fueron obsequiados los novios y su séquito con un espléndido lunch en la Fonda de España.

Deseamos a los recién casados una interminable luna de miel.

También el pasado miércoles y en el vecino pueblo de Almoradí, tuvo lugar el enlace matrimonial de nuestro querido amigo y paisano D. Manuel Ortuño Meseguer con la agraciada y distinguida joven Trinidad Ruiz Meseguer.

Bendijo la unión el virtuoso canónigo de esta Catedral D. Joaquín Espinosa, tío de los contrayentes.

La nueva pareja marchó en viaje de novios a hacer un recorrido por algunas capitales de España.

Reciban nuestra enhorabuena.

En el día de hoy han contraído también los indisolubles lazos del matrimonio, Doña María de Monserrate Moya Celadrán, viuda de Catalá, con D. José Ramírez García.

Felicitemos a tan enamorada pareja, deseándoles una interminable luna de miel.

Ha regresado de su excursión por varias poblaciones de la Península, nuestro distinguido amigo D. Antonio Balaguer, en unión de su querida esposa.

También han regresado de Lorca, nuestro estimadísimo amigo el Presbítero don Francisco Paredes Espuche y hermana Lola.

Sean bien venidos.

Ha sido pedida la mano de la distinguida joven Damiana Saez, para nuestro amigo e industrial de esta plaza, y coreligionario nuestro, Don Rafael Sánchez González.

Felicitemos por adelantado a tan enamorada pareja.

Con gran solemnidad y numerosa concurrencia de fieles, se están celebrando los cultos religiosos, en sufragio de las Benditas Almas del Purgatorio, en las Iglesias de Ntra. Sra. del Carmen y Monasterio de Santa Lucía.

De los oradores sagrados de las oraciones fúnebres, nada dejan que desear, pues con su arrebatadora elocuencia entusiasman el ánimo del auditorio que les escucha.

Ha marchado a la Villa y Corte de Madrid, la distinguida y amante esposa de nuestro querido amigo, D. Manuel Canales Ortuño, concejal de este Ayuntamiento.

Se hallan bastante adelantados los trabajos de adoquinado de la calle de Loaces, así como también, los del Puente de Poniente, cuyas mejoras eran indispensables de todo punto en nuestra ciudad.

Deseamos una pronta y feliz terminación de dichas obras.

El día de Todos los Santos se ha visto extraordinariamente animado nuestro Cementerio, tanto por las reformas en él introducidas, como por los vistosos adornos y profusión de luces que en este año se ha notado.

D. Luis Benito Bau, Médico de Guadalupe (Valencia) dice que cada vez que usa D. NAMIL obtiene muy buenos resultados y que por lo tanto lo receta con preferencia a todos sus similares.

Exploradores de España

Tropa de Orihuela

Orden para mañana 4 de Noviembre

Mañana domingo a las 6 y media se reunirán los Exploradores de esta Tropa en el Parque con traje de marcha, saliendo después de pasada revista por el Jefe de Tropa hacia el pueblo de Benferri.

Estos irán provistos de las viandas necesarias para almuerzo, comida y merienda.

Ramón Montero Mesples

Propietario Cosechero de Naranjas

Fábrica de Rastrillados y exportación de dichos productos al por mayor y menor

ORIHUELA

ALMACEN DE GUANOS Y PRIMERAS MATERIAS

D. Salvador Ros Araujo

Tip. Lectura Popular.—ORIHUELA.

Jaime vives, escrivano.
Joan alcaraz, labrador.
Ferrandez, cardador de lana.
Lope ferrandez, hijo de joan ferrandez, que vive junto a santa maria del hospital.
Salvador, hijo del maestro salvador, sastre.
Guillén marques que vive en el Ravalete.
Muñoz el mozo, hijo de miguel muñoz.
Pero Ximenez.
Duran, labrador, que vive junto al Socorro.
El hijo menor de joan flores que vive al Ravalete.
Francés de villena.
El hijo pequeño de alulayas.
Leonardo, yerno del maestro lopez, sastre.
Benito, alpargatero, correo que va caminos.
Jaime martinez, alguacil de las landres.
Luis guillen, texedor de terciopelo.
Francés joan, vellutero, sobriño de jorge coxero.
Joan Francés, sombrerero.
Berná, perayle, que vive en la calle de mosen Andrés ruiz.
Lorenzo el negro, perayle.
Joan masquefa, hermano de uno que mataron.
Rosel, yerno de la limones.
Mos, pero de la Mata, clérigo.
Emilio, travajador del campo que vive al Ravalete en la calle de S. joan.

Pero ferrandez, perayle.
El hijo de pero herades.
El señor D. ramon de rocafull, señor de albaterra.
Jaime masquefa, hijo de damiata masquefa.
Masquefa, hermano de la beata.
Fray Domingo de Soria, de la orden de la Merced.
Torres, hermano de bartolomé torres, capellán a la puerta de elche.
Montiél, perayle, que vive al Ravalete.
Fray garcía, de la orden de la merced.
Vicente el carnicero.
Antonio de estrada, que hace pergaminos.
Juan ruiz, señor de cox, justicia criminal que fué de orihuela.
Micer martin ruiz de mendoza, licenciado.
Jaime villafranca, procurador de la ciudad.
Berenguer manresa, también procurador.
Guillén marco, labrador.
Martin ximenez, hijo del maestro luis.
Morrelles, notario.
Vives, calcetero.
Ausó, sastre.
Torres, yerno de pero ferrandez el trapero.
Luis amat.
Pero ferrandez.
Cevallos, trapero.

Sagra, mondador de acequias que vive en la peña.
Jeronimo amat peraille.
Joan ruiz, tejedor de terciopelo.
Mosen manresa.
Damiata masquefa.
La beata su hermana.
Fray nicasio, comendador de la orden de la merced.
Joan portugués, escrivano.
Jaime marco, tundidor que vive en la calle de bajo de la feria.
Palomares, hijo de palomares que vive bajo el puente.
Portes, perayle, que vive casa de francés ruiz.
Maestro joan, sastre, que vive en el Ravalete.
Fray jerónimo, vicario de la virgen maria del socorro.
El portugués, mercader.
Un hijo del dicho portugués que casó en villena.
P.^o Silvestre clarament.
Joan agullana, jurado.
Jerónimo rosell, jurado.
Loazes, hombre viejo, hermano del doctor Loazes.
El hijo de francés vives que vive junto san jaimé.
Pere sans, jurado.

Joan lopez de tuerta, notario y abogado.
Salvador loazes, escrivano de la dicha ciudad.
Francés vilanova, notario.
Francés alzina, notario.
D. Pedro rocafull, cuñado de don ramón.
D. Francés de rocafull.
Mosen jaimé soler, chantre.
Joan de mata, carpintero, justicia del raval.
Bartolomé monsi.
Pero morrelles, justicia criminal que agora es de Orihuela.
Andrés arnal, notario.
Mosen villafranca, canónigo.
Mosen gomez, canónigo.
Mosen tafala, clérigo.
Joan agullana, procurador.
Agustín company.
Joan loazes.
El hijo mayor de Andrés martí.
Bernat manresa moncayo.
Luis togores, teniente de gobernador que es agora de orihuela.
Todos vezinos de la ciudad de orihuela.
Jaime masquefa, señor de la Daya.

A cada uno y cualquier de vosotros, salud y gracia:
Bien sabéis, o deveis saber, como el año pasado de mil e quinientos diez y ocho los reverendos señores el licenciado Juan Ruiz de Salvatierra, inquisidor que agora es, y el licenciado Lope Gonzalez de Ugarte, inquisidor que entonces era en este dicho obispado de Cartagena por mandado del Rvmo. cardenal de Tortosa, inquisidor general que entonces era y des-

SECCION DE ANUNCIOS

DINAMIL (Marca registrada)

El más poderoso reconstituyente

Con su uso se come más, se dirige mejor, se aumenta de peso, se tienen más fuerzas y mejor color.—Resultados inmediatos y verdaderamente admirables.—Se garantiza una mejoría, visible en la primera semana de tratamiento por el DINAMIL.—Aumento de peso, que varía de —:— —:— uno a tres kilogramos en 15 días de tratamiento —:— —:—

INDICACIONES:—ANEMIA, CLOROSIS, NEURASTENIA, DIABETES y primeros síntomas de la TISIS.

En las convalecencias, DINAMIL hace prodigios, pues estimula el apetito y la nutrición de un modo sorprendente. La más rebelde INAPETENCIA se vence a las pocas dosis de este magnífico producto

FORMAS:—Ampollas INDOLORAS, Elíxir para tomar a cucharadas y Concentrado para tomar a gotas.

VENTA:—En **ORIHUELA**, Farmacia de Franco y en las principales de la provincia.

Pedidos al Autor, **DAVID POVEDA**.—HELLIN

Muestras a disposición de los médicos y farmacéuticos

NTRA. SRA. DE LAS TRES AVEMARIAS

Gran fábrica de velas de cera

HIJOS DE SOLER ESTRUCH

ALBAIDA (VALENCIA)

Casa fundada en 1590. Premiada en varias Exposiciones con medalla de oro y varias de honor

La confianza y preferencia que el Clero Español y Comunidades religiosas han dispensado a esta antigua Casa, dan testimonio elocuente de las excelentes bondades de sus productos y carácter comercial.

Ha puesto su fabricación bajo la advocación del título que encabeza este anuncio, y sus velas llevarán en la parte inferior un etiqueta REGISTRADA de gran relieve, con dicha imagen.

Surte a distinguida clientela de la Diócesis de Orihuela y le honra ser desde hace muchísimos años la proveedora de la Sta. I. Catedral.

Clases conformes con el Rescripto de la Congregación de Ritos.

Por vía de ensayo, se envían franco porte, 2 kilos en un paquete.

EL CAPRICHIO

TEJIDOS Y NOVEDADES PARA CABALLEROS Y SEÑORAS

Especialidad en géneros blancos y negros atención proferente en artículos de punto de todas clases

Angel Belda Martínez

Plaza de la Soledad núm. 5
—ORIHUELA—

HERNIADOS

Son indiscutibles las ventajas que reporta el ya famoso Vendaje Alemán del Dr. Pinker; y con vencidos de que éste aparato es el mejor de todos los hasta ahora conocidos; el único que sin metal alguno, posee una admirable flexibilidad y una tensión perfecta.

Se os invita a que probeis el aparato que gratuitamente se os facilitará por

ANTONIO PÉREZ (Practicante)

Plaza de Santiago 2, único representante en esta Región.

Sufrís porque queréis. Usad este Vendaje que hace curas casi increíbles.

Id casa de Pérez y hallaréis allí, el **VENDAJE IDEAL**

FABRICA

de Mosaicos Hidraulicos

Piedra Artificial y Cemento

Armado

DE

D. Francisco Sánchez García

Santiago, 3. — Orihuela.

pues fue sumo pontífice, queriendo ir a visitar esa ciudad y ejecutar en ella este santo oficio como lo devia e tenia acordado, enviaron a essa ciudad a lo faser saber por su carta por un cierto mensajero, rogando a essa ciudad, justicia e jurados della que a la sazón eran que los mandasen aposentar, e después que essa ciudad lo supo, muchos de vosotros os opusisteis contra dicho sancto oficio, estorvando en quanto podisteis la idea de los dichos inquisidores enviándoles mensajeros e procuradores; e desde no pudisteis estorvar la ida, como quisierades, acordásteis de les resistir la entrada al tiempo que llegaron a las puertas dessa ciudad, cerrándoles por que no pudiesen entrar a exercer el sancto oficio en ella; e los impedisteis e detuvisteis por espacio de cierto tiempo aquel día que no les consentisteis entrar; y al fin, después de muchos requerimientos e protestaciones que les fezisteis que no entrasen, contradiziéndoles la entrada con todos los oficiales del sancto oficio que con ellos ivan.

E después que entrados fueron, antes que llegaran a nuestra senyora del Socorro donde ivan a hospedarse, los corrísteis a todos ellos, e a sus criados, e les injuriásteis y robásteis lo que llevaban en sus acémilas, e fueron de muchos de vos muy maltratados públicamente, e los corrísteis con mano armada fasta el dicho monasterio con mucho alboroto y escándalo grave, y finalmente no les consentisteis exercer el santo oficio, mas antes bien expresamente lo impedisteis, aun aquel mismo día que llegaron al dicho monasterio, y maltratándolos no los dexásteis reposar en la ciudad, e muchos de vosotros aconsejásteis el impedir el dicho ejercicio.

E después desto, como el castigo de aquellos delitos se ha dilatado por algunos respectos, por mandamiento del inquisidor general os hize yo saber como queria ir a visitar essa ciudad, os mandé mis cartas y una cédula del emperador que muchas vezes os requerí que la cumpliéseis y me mandáseis aposentar y favorecer, según e como lo mandaba su majestad, y los justicia e jurados no lo quisieron fazer, sino que se opusieron otra vez contra este sancto oficio, y me contradixeron, estorvaron e impidieron para que no fuese a la dicha ciudad, aperebiéndome que no habian de consentir que en ella exerciese, diziendo que yo no era inquisidor, y apelaron de mi y de todo quanto yo les había requerido.

Los autores del motín.

Nos, el licenciado Joan Yáñez, inquisidor contra la herética pravedad en este obispado de Cartagena, por auctoridad de su iglesia: A todos los vezinos y moradores de la ciudad de Orihuela, ansi eclesiásticos como seglares, de qualquier estado o condición que sean, a quien lo infrascrito toca e atañe e atañer puede e deve en qualquier manera: Mayormente a vos los magníficos señores justicia e jurados, consejeros, deputados, subrogados, tinientes de justicias, cavalleros e cabildo de la iglesia de la dicha ciudad, y especialmente las personas siguientes:

| | |
|--|--|
| Joan Ruiz, justicia. | Pero garcia, hijo de Ferrando garcia. |
| Mosen Luis soler, sacristá. | Nicolás, de molins. |
| Francés perez felipe, jurado. | Salvador, tejedor de seda. |
| Andrés soler. | Joan togores, hermano de Jaime roca. |
| Mosen martinez, canónigo. | Joan palomares, menor, jurado. |
| Roldan, hijo de roldan. | Miguel ruiz, canónigo. |
| Joar palomares, mayor. | Don pedro rocamora. |
| Joan miró, hermano de Andrés miró, jurado. | Roldan francés, tejedor de seda. |
| Joan palomares, escrivano. | Francés prades, hijo de la sorroga. |
| Francés joan, tejedor de terciopelo. | Jaime roca. |
| Cabreta, labrador que vive junto al Socorro (1). | El canónigo martinez. |
| Nuño, capitán. | Jaime masquefa, hijo de baltasar masquefa. |
| Melchor, criado de ginés ferrandez. | Joanote quixans, hijo de pero quixans. |
| Maestro miguel, sastre. | Pelleres el galán. |
| Melchor, cardador de lana. | Pedro solano blanco. |
| El hijo de gaspar masquefa, desposado con la hija de joan palomares. | Diego soler, teniente de gobernador. |
| Lorenzo arques, herrero. | Espuche, que vive cabe pero palomares. |
| Pero marco, hijo de pero marco. | |

(1) El convento de Ntra. Sra. del Socorro, en cuyo sitio se edificó después el Colegio de Sto. Domingo.